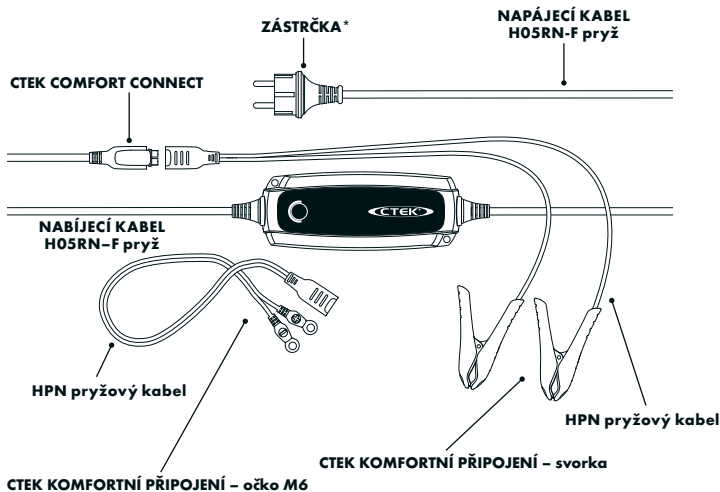


## GRATULUJEME

k zakoupení vaší nové profesionální nabíječky akumulátorů s přepínáním režimů nabíjení. Tato nabíječka a tester je jednou ze série profesionálních nabíječek od firmy CTEK Sweden AB a představuje nejnovější technologii v oboru nabíjení a testování akumulátorů.



\* Zástrčky se mohou lišit, aby odpovídaly vaší zásuvce.

## NABÍJENÍ

1. Připojte nabíječku k akumulátoru. Kontrolky 4, 5 a 6 začnou blikat, což značí PROGRAM TESTOVÁNÍ NAPĚTÍ. Toto ignorujte a pokračujte dalším krokem.
2. Zapojte nabíječku do zásuvky. Kontrolka napájení ukazuje, že přívodní kabel je připojen do zásuvky. Poruchová kontrolka ukazuje, že svorky akumulátoru jsou nesprávně zapojeny. Ochrana proti obrácené polaritě zajišťuje, že nedojde k poškození akumulátoru ani nabíječky.
3. Stiskněte tlačítko REŽIM (MODE) (3) a vyberte program nabíjení.



**PROGRAM PRO MALÉ AKUMULÁTORY**



**PROGRAM PRO BEŽNÉ AKUMULÁTORY**

Pokračujte stiskem tlačítka REŽIM (MODE), chcete-li spojit program nabíjení s možnostmi nabíjení.



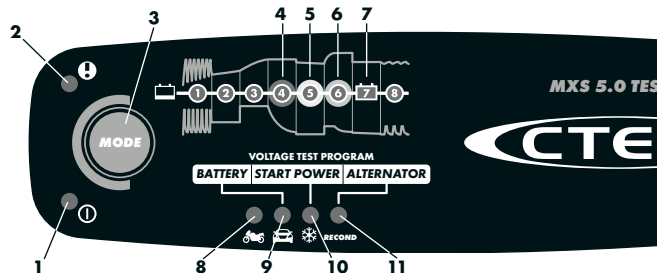
**VOLBA PŘI CHLADNÉM POČASÍ**

**RECOND VOLBA REGENERACE**

Stiskněte několikrát tlačítko REŽIM (MODE), dokud se nerozsvítí požadovaná kombinace programu nabíjení a možností.

4. Během napájení postupujte podle osmi kroků na displeji. Akumulátor je připraven nastartovat motor při rozsvícení KROKU 4. Akumulátor je plně nabitý, když se rozsvítí KROK 7.
5. Nabíjení lze kdykoliv přerušit odpojením napájecího kabelu ze zásuvky.

**Poznámka:** Pokud nabíječka aktivuje kontrolku STARTOVACÍ VÝKON (START POWER) (10) a kontrolku ŠPATNÝ (BAD) (4), stiskněte tlačítko REŽIM (MODE) na 2 sekundy a opusťte PROGRAM TESTOVÁNÍ NAPĚTÍ.



## TESTOVÁNÍ

### DOSTUPNÉ TESTOVACÍ PROGRAMY

- **AKUMULÁTOR** – Zjišťuje aktuální úroveň nabití akumulátoru.
- **STARTOVACÍ VÝKON** – Sleduje výkon akumulátoru během zatížení při startování motoru a vyhodnocuje celkový stav.
- **ALTERNÁTOR** – Stanoví, zda je akumulátor systémem dobíjení vozidla správně dobíjen či nikoli.

### PŘED TESTOVÁNÍM

1. Přečtěte si kapitulu návodu s názvem BEZPEČNOST, abyste si byli jisti bezpečným připojením/odpojením jednotky k/od akumulátoru.
2. Před provedením testů **STARTOVACÍ VÝKON** nebo **ALTERNÁTOR** se ujistěte, že je akumulátor zcela nabitý. Pokud tomu tak není, výsledky mohou být chybné. Před provedením testu **AKUMULÁTOR** se ujistěte, že okolní teplota je minimálně 5 °C a že akumulátor nebyl dobíjen – sířovou nabíječkou nebo vozidlem – minimálně hodinu před testováním.
3. Kontrolky 4, 5 a 6 ukazují výsledky. 4 (červená) značí **ŠPATNÝ**, 5 (oranžová) **PŘIMĚŘENÝ**, 6 (zelená) **V POŘÁDKU**.

### TESTOVÁNÍ

(SÍŤOVÉ NAPÁJENÍ NENÍ VYŽADOVÁNO)

1. Připojte nabíječku k akumulátoru. Kontrolky 4, 5 a 6 se postupně rozsvítí, čímž značí, že nabíječka je v testovacím režimu a je připravena.
2. Stiskněte tlačítko REŽIM (MODE) (3), chcete-li přepínat mezi testovacími programy: **AKUMULÁTOR** (9), **STARTOVACÍ VÝKON** (10), **ALTERNÁTOR** (11).

### AKUMULÁTOR

1. Zvolte **AKUMULÁTOR** (9) pomocí tlačítka REŽIM (MODE) (3).
2. Po několika sekundách jednotka zobrazí výsledky.

**ŠPATNÝ** (4) akumulátor co nejdříve dobijte.

**PŘIMĚŘENÝ** (5) pro maximální životnost akumulátoru se doporučuje dobít.

**V POŘÁDKU** (6) akumulátor je dostatečně vysoce nabitý.

### STARTOVACÍ VÝKON:

1. Zvolte **STARTOVACÍ VÝKON** (10) pomocí tlačítka REŽIM (MODE) (3).
2. Co nejdříve nastartujte motor. Pokračujte se startováním po několik sekund, nebo dokud se motor nenastartuje.

**ŠPATNÝ** (4) akumulátor co nejdříve dobijte.

**PŘIMĚŘENÝ** (5) pro maximální životnost akumulátoru se doporučuje dobít.

**V POŘÁDKU** (6) akumulátor je dostatečně vysoce nabitý.

### ALTERNÁTOR:

1. Zvolte **ALTERNÁTOR** (11) pomocí tlačítka REŽIM (MODE) (3).
2. Nastartujte motor, udržujte jej na 2 000 ot./min a sledujte výsledky.  
**ŠPATNÝ** (4) porucha systému dobíjení.  
**PŘIMĚŘENÝ** (5) porucha systému dobíjení.  
**V POŘÁDKU** (6) Systém dobíjení vozidla je v pořádku.

### TIPY

1. Pokud se náhle rozsvítí chybová kontrolka (2), akumulátor je špatně připojen. Odpojte nabíječku, upravte připojení k akumulátoru a vraťte se na krok 1.
2. Pokud se kontrolka nerozsvítí, může to být z toho důvodu, že akumulátor je natolik vybitý, že nemůže jednotku podporovat. Pokud tomu tak je, akumulátor zcela dobijte.
3. Pokud je zjištěno sířové napětí, MXS 5.0 TEST&CHARGE automaticky přejde do režimu nabíjení. Chcete-li přejít na testovací režim, stiskněte na dvě sekundy tlačítko REŽIM (MODE) (3), jak značí postupně rozsvícení kontrolky 4–6.
4. Test startovacího výkonu

Na začátku testu se rozsvítí **OK** (6), ale následně se může změnit na **BAD** (4). Před likvidací akumulátoru se vyplatí jej nabít pomocí režimu regenerace a pokusit se opět o test **STARTOVACÍHO VÝKONU**. Akumulátory, které testem neprojdou při teplém počasí, téměř jistě zcela selžou, když teploty klesnou.

## KONTROLUJTE KONTROLKY VÝSLEDKŮ

Pokud se rozsvítí kontrolka výsledku:



	<b>ŠPATNÝ</b>	<b>PŘIJATELNÝ</b>	<b>V POŘÁDKU</b>
<b>AKUMULÁTOR</b>	POD 12,4 V	12,4–12,6 V	NAD 12,6 V
<b>STARTOVACÍ VÝKON:</b>	POD 9,6 V	9,6–10,5 V	NAD 10,5 V
<b>ALTERNÁTOR:</b>	POD 13,3 V	13,3–14,0 V	NAD 14,0 V


## PROGRAMY A MOŽNOSTI NABÍJENÍ

Stiskněte tlačítko REŽIM (MODE), chcete-li přepínat mezi programy nabíjení a přidávat možnosti nabíjení. Kontrolky budou značit, které programy a možnosti jsou zvoleny. Zvolený program se uloží do paměti a obnoví se při dalším připojení nabíječky.

### NABÍJECÍ PROGRAMY

Program	Kapacita akumulátoru (Ah)	Vysvětlení	Rozsah teploty
	1,2-14 Ah	<b>Malé akumulátory program, 0,8 A</b> Použití pro malé akumulátory.	<b>-20 °C – +50 °C</b> (-4 °F – 122 °F)
	14-160 Ah	<b>Běžný akumulátor program, 5 A</b> Použití pro akumulátory normální velikosti.	<b>-20 °C – +50 °C</b> (-4 °F – 122 °F)

### Možnosti nabíjení

Možnost	Kapacita akumulátoru (Ah)	Vysvětlení	Rozsah teploty
	1,2-160 Ah	<b>Volba pro chladné počasí</b> Použití pro nabíjení při nízkých teplotách a pro výkonné akumulátory AGM jako Optima® a Odyssey®. Volba pro chladné počasí zvyšuje napětí nabíjení	<b>-20 °C – +5 °C</b> (-4 °F – 41 °F)
<b>RECOND</b>	1,2-160 Ah	<b>Volba regenerace</b> Použití pro návrat energie do vybitých akumulátorů. Jednou ročně a po hlubokém vybití provádějte regeneraci svého akumulátoru, čímž zvýšíte jeho životnost a kapacitu na maximum. Volba regenerace přidává ke zvolenému programu nabíjení KROK 6.	<b>-20 °C – +50 °C</b> (-4 °F – 122 °F)

## PORUCHOVÁ KONTROLKA

V případě rozsvícení kontrolky zkontrolujte:



- 1. Je kladná vidlice akumulátoru připojena ke kladnému pólu akumulátoru?**
- 2. Je nabíječka připojena k 12V akumulátoru?**
- 3. Bylo přerušeno nabíjení v KROKU 1, 2 či 5?**

Restart nabíječky provedete stisknutím tlačítka MODE. Jestliže je nabíjení stále přerušováno, akumulátor...

**KROK 1:** ...je značně zaskulfátovaný a může být nutné jej vyměnit.

**KROK 2:** ...nereaguje na nabíjení a může být nutná jeho výměna.

**KROK 5:** ...neudrží nabití a může být nutná jeho výměna.

## KONTROLKA NAPÁJENÍ

Pokud kontrolka napájení:



### 1. SVÍTÍ TRVALE

Síťový kabel je připojen do zásuvky.

### 2. BLIKÁ

Nabíječka přešla do úsporného režimu. K tomu dojde, když nabíječka není do 2 minut k akumulátoru připojena.

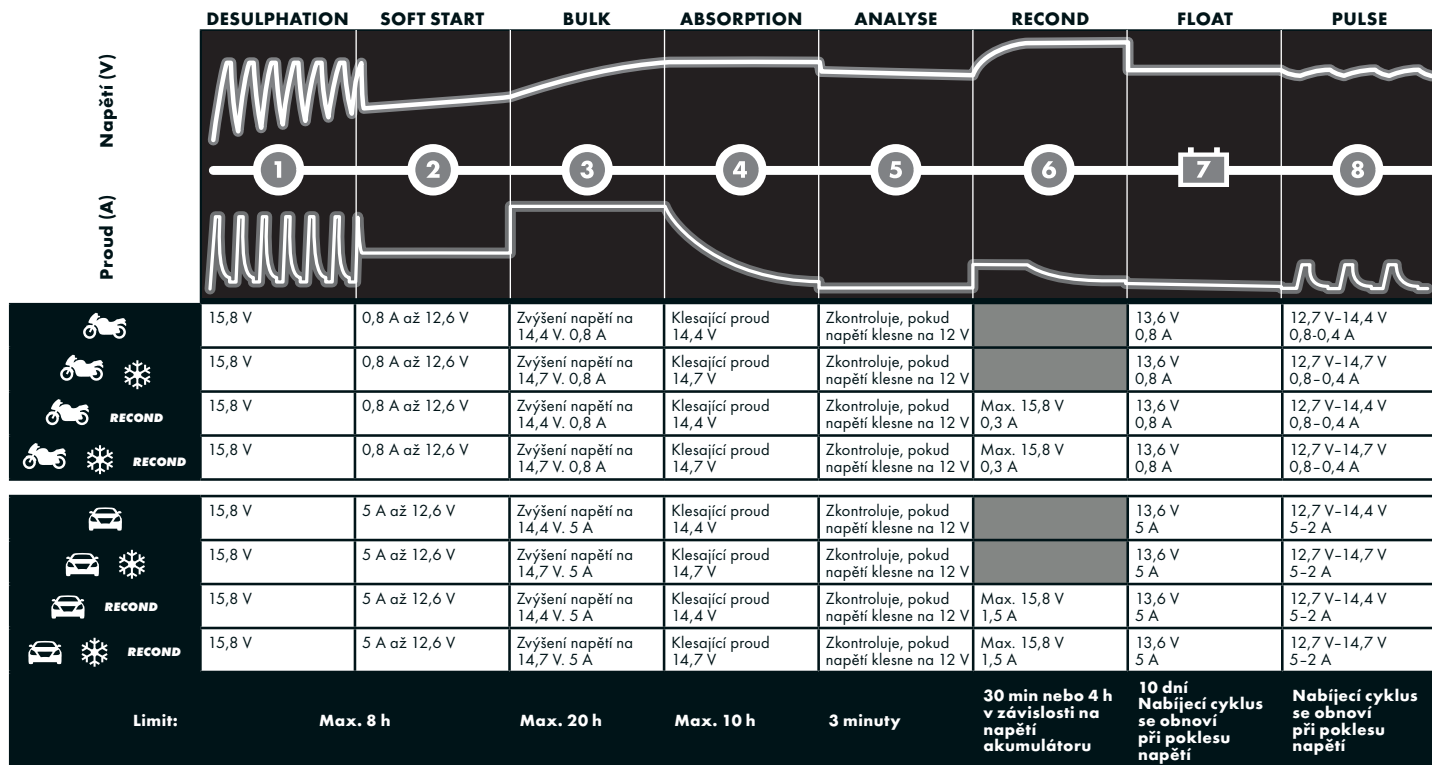


## PŘIPRAVENO K POUŽITÍ

Tabulka zobrazuje odhad času nutného k nabití vybitého akumulátoru na 80 % kapacity

KAPACITA AKUMULÁTORU (Ah)	ČAS DO 80% NABÍTÍ
<b>2 Ah</b>	<b>2 h</b>
<b>8 Ah</b>	<b>8 h</b>
<b>20 Ah</b>	<b>4 h</b>
<b>60 Ah</b>	<b>12 h</b>
<b>110 Ah</b>	<b>26 h</b>

## KOMBINACE PROGRAMŮ A MOŽNOSTÍ NABÍJENÍ



## FÁZE NABÍJENÍ

### KROK 1 DESULPHATION (DESULFATACE)

Zjistí sulfataci akumulátorů. Pulsováním proudu a napětí se odstraní sulfáty z plechů vidlice akumulátoru a obnoví se kapacita akumulátoru.

### KROK 2 SOFT START (MĚKKÝ START)

Proveří, zda akumulátor dokáže udržet náboj. Tímto krokem se předchází nabíjení vadného akumulátoru.

### KROK 3 BULK (HLAVNÍ KROK)

Nabíjení maximálním možným proudem přibližně do dosažení 80% kapacity akumulátoru.

### KROK 4 ABSORPTION (ABSORPCE)

Nabíjení s klesajícím proudem pro maximalizaci až do 100% kapacity akumulátoru.

### KROK 5 ANALYSE (ANALÝZA)

Proveří, zda se akumulátor dokáže udržet nabitý. Akumulátory, které neudrží náboj, je třeba vyměnit.

### KROK 6 RECOND (REGENERACE)

Volbou programu Recond přidáte krok regenerace k procesu nabíjení. Při rekonkaci se zvýší napětí, aby se akumulátor kontrolovaně zaplnil. Při zaplnění se promíchá kyselina v akumulátoru, který tím obnoví svou energii.

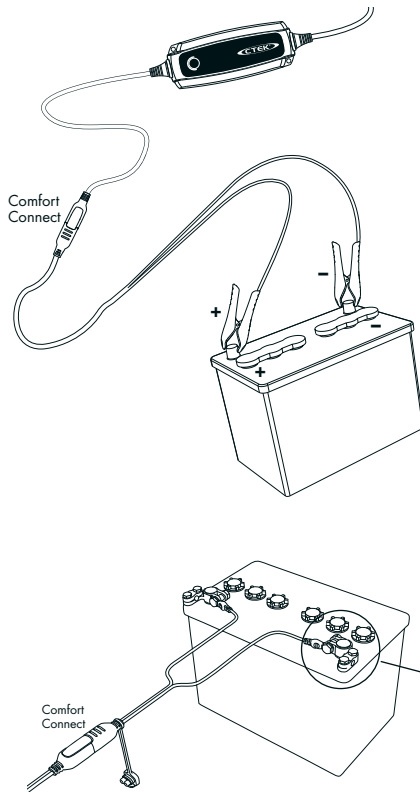
### KROK 7 FLOAT

Udržování napětí akumulátoru na maximální úrovni zajištěním trvalého nabíjecího napětí.

### KROK 8 PULSE

Udržování akumulátoru na 95-100 % jeho kapacity. Nabíječka sleduje napětí akumulátoru a v případě nutnosti vydává impuls k udržení akumulátoru v plně nabitém stavu.

## PŘIPOJTE NABÍJEČKU K AKUMULÁTORU A ODPOJTE JI



### INFO

Pokud byste svorky připojili k akumulátoru nesprávně, ochrana proti přepólování zabrání poškození akumulátoru nebo nabíječky.




### Nabíjení akumulátoru instalovaného ve vozidle

1. Připojte červenou svorku ke kladnému pólu akumulátoru.
2. Připojte černou svorku k šasi vozidla, daleko od palivového potrubí a akumulátoru.
3. Zapojte nabíječku do zásuvky
4. Před odpojením akumulátoru odpojte nabíječku vytažením vidlice ze zásuvky.
5. Odpojte nejdříve černou svorku, poté červenou.

### Některá vozidla mají kladně uzemněné akumulátory.

1. Připojte černou svorku k zápornému pólu akumulátoru.
2. Připojte červenou svorku k šasi vozidla, daleko od palivového potrubí a akumulátoru.
3. Zapojte nabíječku do zásuvky
4. Před odpojením akumulátoru odpojte nabíječku vytažením vidlice ze zásuvky.
5. Odpojte nejdříve červenou svorku, poté černou.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Číslo modelu</b>	1066
<b>Jmenovité střídavé napájecí napětí</b>	220-240 V AC, 50-60 Hz
<b>Nabíjecí napětí</b>	  14,4 V,  14,7 V, <b>RECOND</b> 15,8 V
<b>Min. napětí akumulátoru</b>	2,0V
<b>Nabíjecí proud</b>	max. 5A
<b>Odběr proudu ze sítě</b>	0,6 A ef. (při plném nabíjecím proudu)
<b>Vybíjení zpětným proudem*</b>	<1 Ah/měsíc v režimu nabíjení a testování
<b>Činitel zvlnění**</b>	<4%
<b>Teplota prostředí</b>	-20 °C až +50 °C, při vysokých teplotách se automaticky snižuje výstupní výkon
<b>Typ nabíječky</b>	Plně automatizovaný nabíjecí cyklus s osmi kroky
<b>Typy akumulátorů</b>	Všechny typy 12V olověných akumulátorů (s kapalným elektrolytem, bezúdržbové MF, Ca/Ca, AGM a GEL)
<b>Kapacita akumulátoru</b>	1.2-110 Ah, při udržovacím dobíjení až 160 Ah
<b>Rozměry</b>	168 × 65 × 38mm (D × Š × V)
<b>Krytí</b>	IP65
<b>Hmotnost</b>	0,6kg

\* ) Vybíjení zpětným proudem je způsobeno proudem, který protéká připojenou nabíječkou, když je odpojena od napájení. Nabíječky CTEK mají velmi malý zpětný proud.

\*\* ) Kvalita nabíjecího napětí a proudu je velmi důležitá. Vysoké zvlnění proudu způsobuje zahřívání akumulátoru a urychluje stárnutí kladných elektrod. Velké zvlnění napětí může také rušit jiná zařízení připojená k akumulátoru. Nabíječky CTEK dodávají napětí a proud vysoké kvality, s nízkým činitelem zvlnění.

## BEZPEČNOST

- **Nabíječka je** určena k nabíjení pouze akumulátorů odpovídajících technické specifikaci. Nepoužívejte ji k žádným jiným účelům. Vždy dodržujte doporučení výrobce akumulátorů.
- **Nikdy se nepokoušejte nabíjet** akumulátory, které dobíjet nelze.
- **Před použitím nabíječky** zkontrolujte kabely. Ujistěte se, že kabely nejsou nalomené a jejich izolace ani ochrana proti nadměrnému ohybu nemá trhlinky. Nabíječka s poškozeným kabelem musí být vrácena prodejci. Poškozený síťový kabel musí být vyměněn zástupcem společnosti CTEK.
- **Nikdy nenabíjejte** poškozený akumulátor.
- **Nikdy nenabíjejte** zamrzlý akumulátor.
- **Při nabíjení** nikdy nepokládejte nabíječku na akumulátor.
- **Během nabíjení vždy zajistěte** řádné větrání.
- **Nabíječku ničem** nezakrývejte.
- **Akumulátor může během** nabíjení uvolňovat výbušné plyny. Zabraňte jiskření v blízkosti akumulátoru. Když akumulátory dosáhnou konce své životnosti, může dojít k vnitřnímu jiskření.
- **Každý akumulátor** dříve nebo později ztratí kapacitu. Díky vyspělému kontrolnímu systému nabíječka obvykle rozpozná, že je akumulátor zanedbaný nebo dosluhuje a přizpůsobí péči jeho stavu. Vždy se však mohou vyskytnout i určité neobvyklé závady. Nabíjený akumulátor neponechávejte bez dozoru po delší dobu.
- **Ujistěte se**, že kabel není přiskřípnutý nebo že se nedotýká horkých povrchů či ostrých hran.
- **Elektrolyt akumulátoru** je žiravina. Pokud se elektrolyt dostane do styku s pokožkou nebo vnikne do očí, okamžitě je vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře.
- **Než ponecháte nabíječku bez dozoru a připojenou na delší dobu**, vždy zkontrolujte, zda se přepnula do KROKU 7. Pokud se nabíječka nepřepne na KROK 7 do 50 hodin, je to známkou problému. Nabíječku odpojte ručně.
- **Během provozu i během nabíjení se v akumulátoru spotřebovává** voda. U akumulátorů, u kterých lze vodu doplňovat, pravidelně kontrolujte její hladinu. Pokud je hladina nízká, doplňte destilovanou vodu.
- **Nabíječka** není určena k používání dětmi nebo osobami, které si nedokážou přečíst tuto příručku a porozumět jí; tyto osoby nesmí zařízení používat bez dohledu osoby, která může zaručit bezpečný způsob použití nabíječky. Nabíječku ukládejte a používejte mimo dosah dětí a zajistěte, aby si s ní děti nemohly hrát.
- **Připojení k** rozvodné síti musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost CTEK SWEDEN AB poskytuje tuto omezenou záruku prvnímu majiteli výrobku. Tato omezená záruka není přenosná na jiné osoby. Záruka se vztahuje na výrobní vady a vady materiálu a platí po dobu 5 let od data prodeje. Zákazník musí vrátit výrobek spolu s originálem dokladu o koupi v místě nákupu. Tato záruka zaniká při otevření krytu nabíječky, při nedbalém zacházení nebo v případě provedení opravy jinou osobou než CTEK SWEDEN AB či jejím autorizovaným zástupcem. Jeden z otvorů pro šroub ve spodní části nabíječky je zapečetěný. Odstraněním nebo poškozením pečete zaniká nárok ze záruky. Společnost CTEK SWEDEN AB neposkytuje jiné záruky než tuto omezenou záruku a neodpovídá za žádné jiné náklady kromě výše zmíněných, tj. za žádné následné škody. Kromě toho není společnost CTEK SWEDEN AB vázána žádnou jinou zárukou než touto zárukou.

## PODPORA

Společnost CTEK poskytuje svým zákazníkům profesionální podporu: [www.ctek.com](http://www.ctek.com). Nejnovější uživatelskou příručku naleznete na [www.ctek.com](http://www.ctek.com). E-mailem: [info@ctek.se](mailto:info@ctek.se), telefonicky: +46(0) 225 351 80, faxem +46(0) 225 351 95.

## VÝROBKY SPOLEČNOSTI CTEK JSOU CHRÁNĚNY:

2012-05-30

Patenty	Průmyslovými vzory	Ochrannými známkami
EP10156636.2 pending	RCD 509617	TMA 669987
US12/780968 pending	US D575225	CTM 844303
EP1618643	US D580853	CTM 372715
US7541778	US D581356	CTM 3151800
EP1744432	US D571179	TMA 823341
EP1483817 pending	RCD 321216	CTM 1025831
SE524203	RCD 000911839	CTM 405811
US7005832B2	RCD 081418	CTM 830545751 pending
EP1716626 pending	RCD 001119911-0001	CTM 1935061 pending
SE526631	RCD 001119911-0002	V28573IP00
US7638974B2	RCD 081244	CTM 2010004118 pending
EP09180286.8 pending	RCD 321198	CTM 4-2010-500516
US12/646405 pending	RCD 321197	CTM 410713
EP1483818	ZL 200830120184.0	CTM 2010/05152 pending
SE1483818	ZL 200830120183.6	CTM1042686
US7629774B2	RCD 001505138-0001	CTM 766840 pending
EP09170640.8 pending	RCD 000835541-0001	
US12/564360 pending	RCD 000835541-0002	
SE528232	D596126	
SE525604	D596125	
	RCD 001705138-0001	
	US D29/378528 pending	
	ZL 201030618223.7	
	US RE42303	
	US RE42230	

CZ

